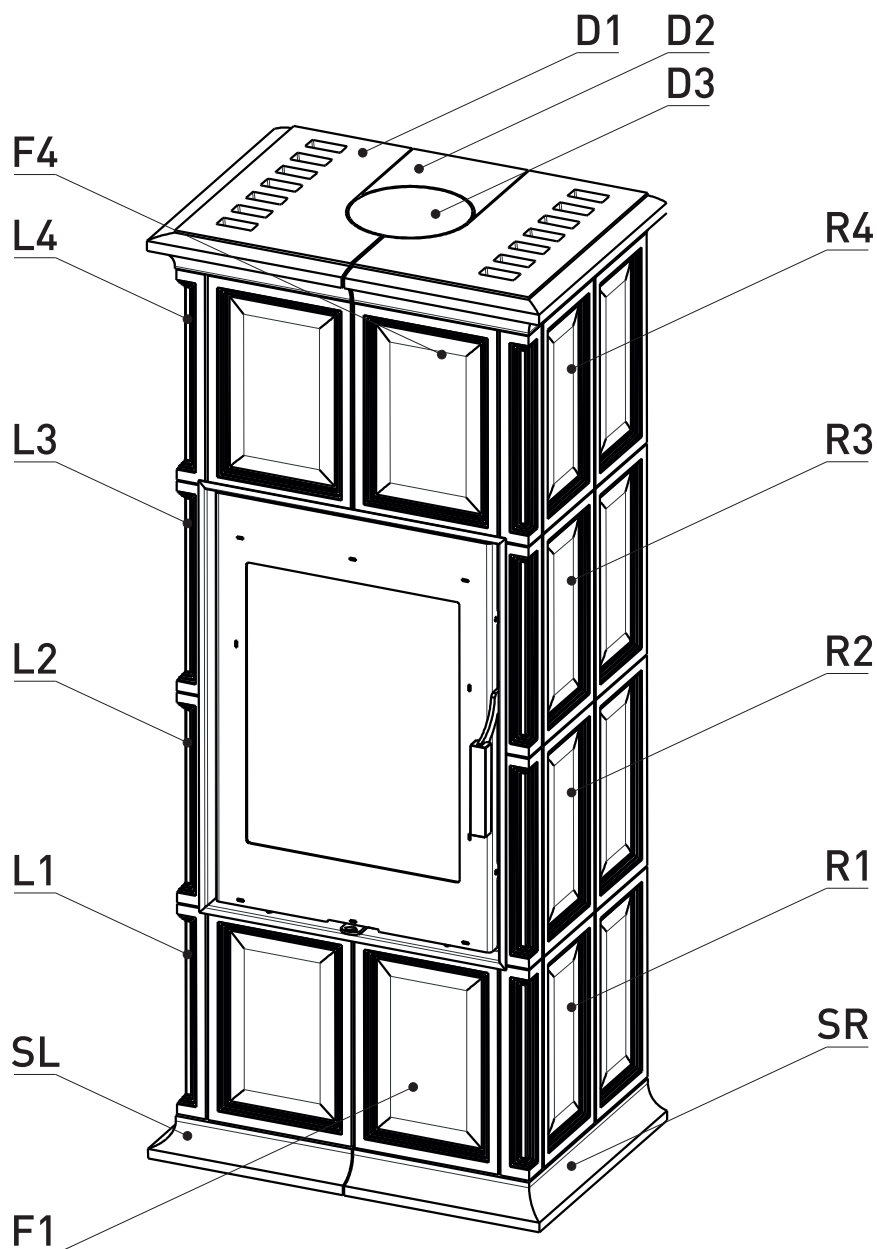


DE	Montageanleitung Kachelöfen GREMIO	EN	Assembly manual Tiled stove GREMIO
FR	Guide de montage Poêle en céramique GREMIO	IT	Manuale di montaggio Stufa di maiolica GREMIO



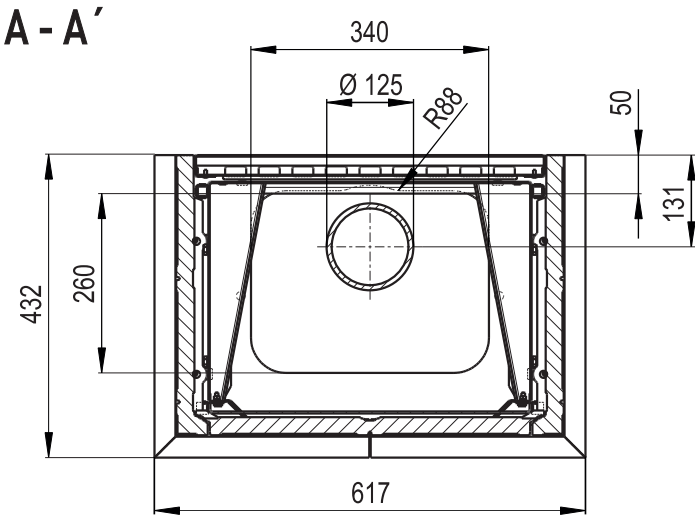
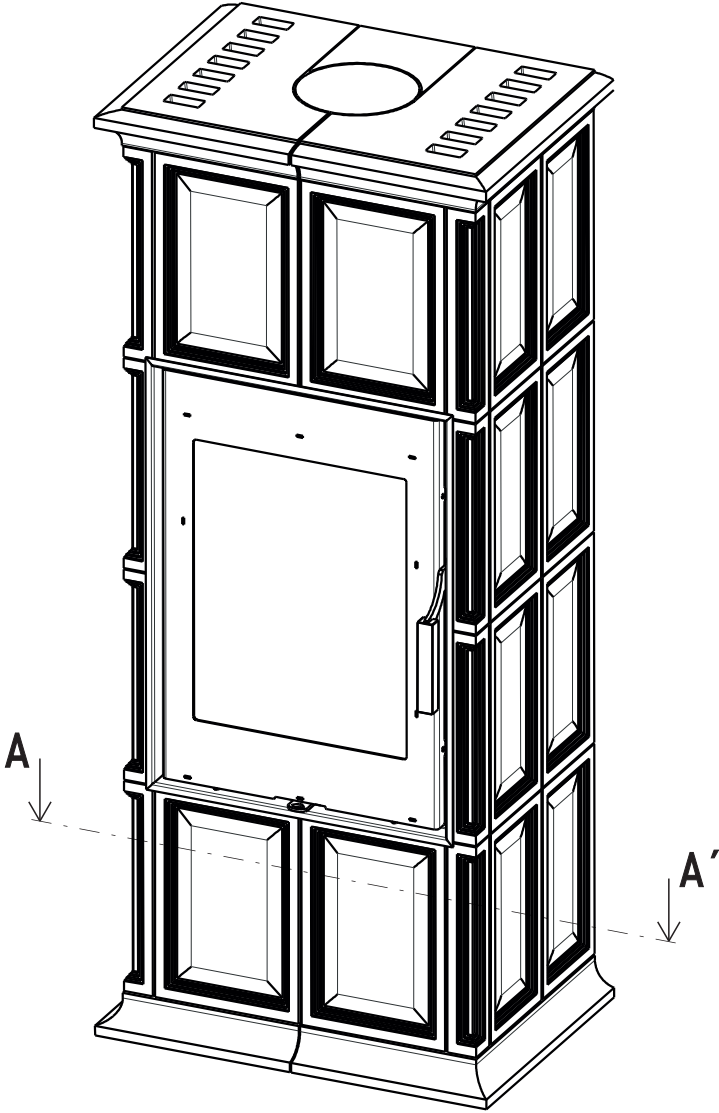
DE	Montageanleitung GREMIO	EN	Assembly manual GREMIO	2/16
FR	Guide de montage GREMIO	IT	Manuale di montaggio GREMIO	



	DE	EN	FR	IT
D1	Obere keramischer Deckel	Upper ceramic lid	Couvercle en céramique supérieur	Copertura superiore in ceramica
D2	Hintere keramische Deckelkappe	Rear ceramic lid	Couvercle arrière en céramique	Cofano posteriore copertura ceramica
D3	Obere keramische Abdeckung	Upper ceramic covering lid	Couvercle de fermeture supérieur en céramique	Copertura piccola superiore in ceramica
L	Linker Kachelblock Nr. 1 - 4	Tile block left No. 1 - 4	Bloc de céramique gauche n° 1 - 4	Blocco stufa sinistra n. 1 - 4
R	Rechter Kachelblock Nr. 1 - 4	Tile block right No. 1 - 4	Bloc de céramique droite n° 1 - 4	Blocco stufa destra n. 1 - 4
F	Vorderer Kachelblock Nr. 1 und 4	Tile block front No. 1 and 4	Bloc de céramique frontal n° 1 et 4	Blocco stufa frontale n. 1 e 4
SL	Linker Keramiksockel	Ceramic plinth left	Socle en céramique gauche	Ceramica battiscopa sinistra
SR	Rechter Keramiksockel	Ceramic plinth right	Socle en céramique droite	Ceramica battiscopa destra

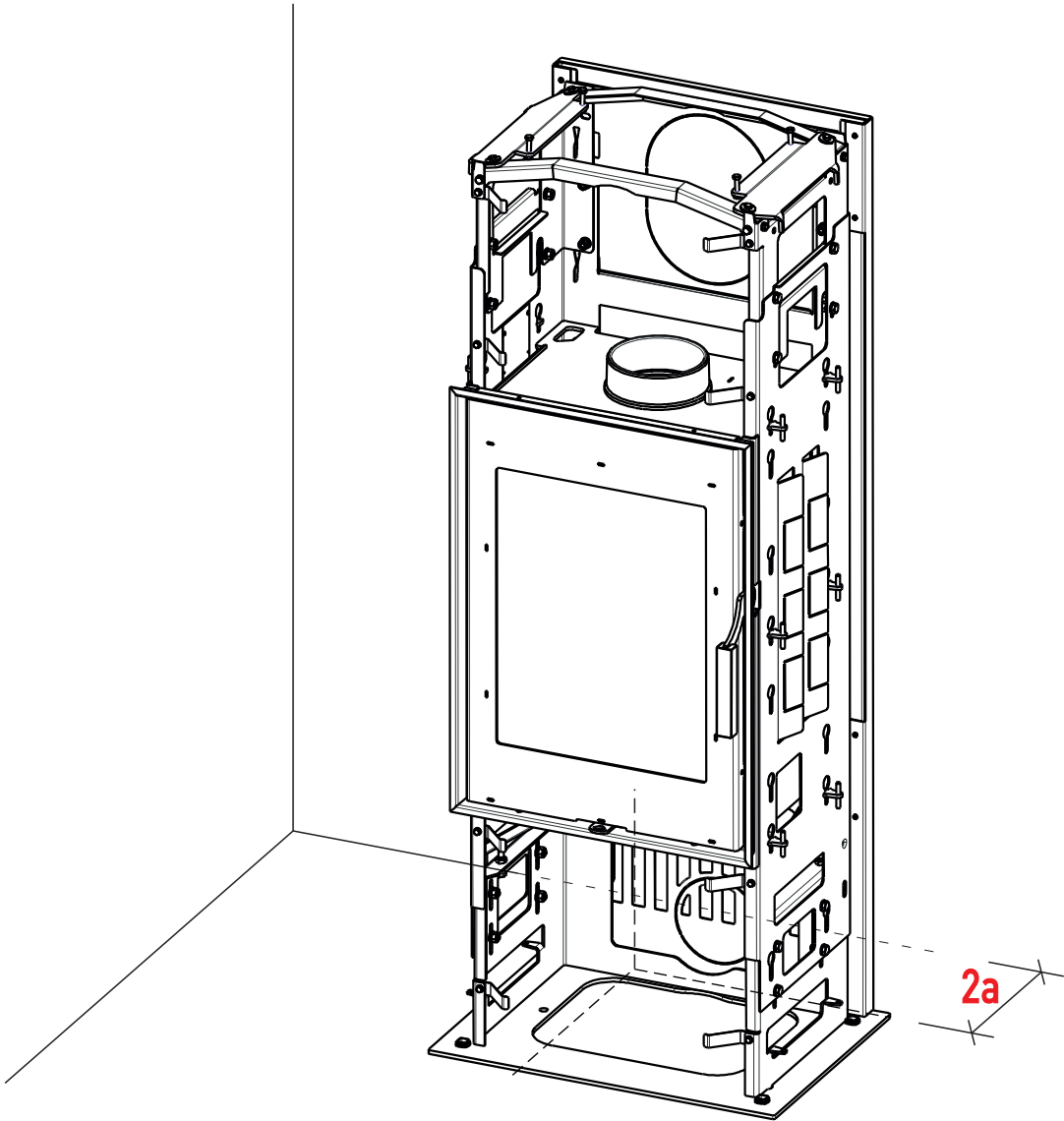
DE	Montageanleitung GREMIO	EN	Assembly manual GREMIO	3/16
FR	Guide de montage GREMIO	IT	Manuale di montaggio GREMIO	

1

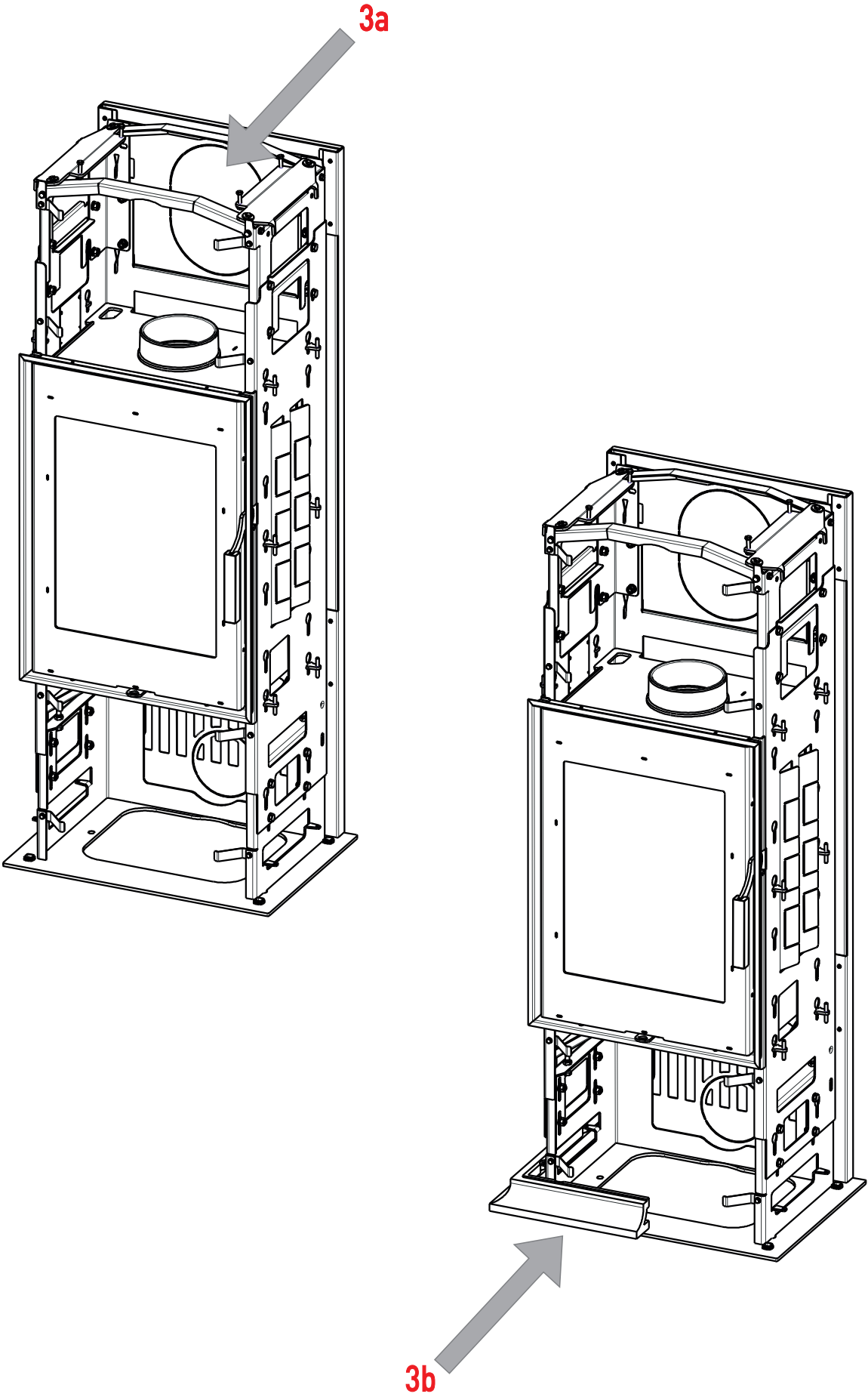


DE	Montageanleitung GREMIO	EN	Assembly manual GREMIO	4/16
FR	Guide de montage GREMIO	IT	Manuale di montaggio GREMIO	

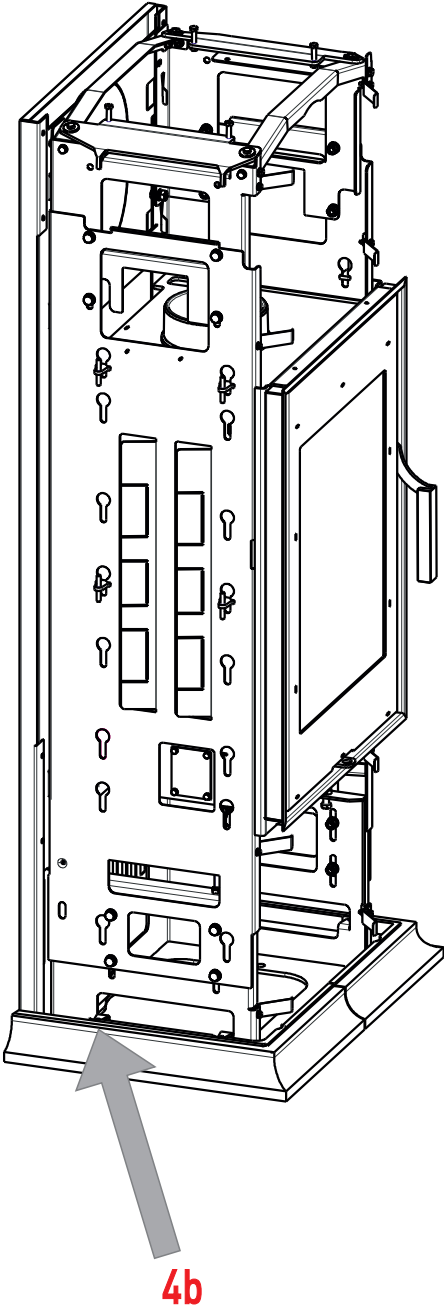
2



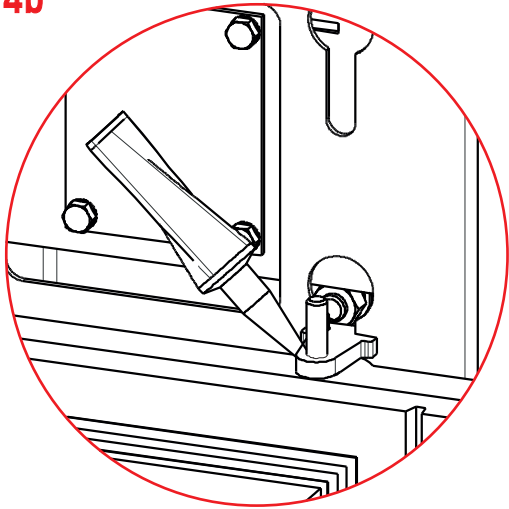
3



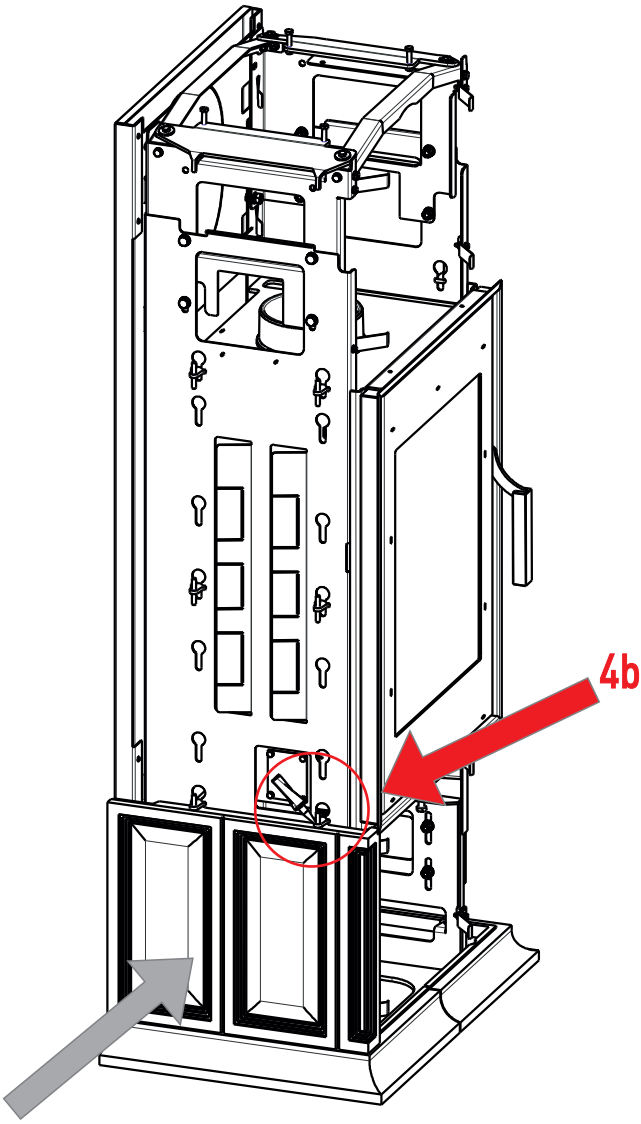
4



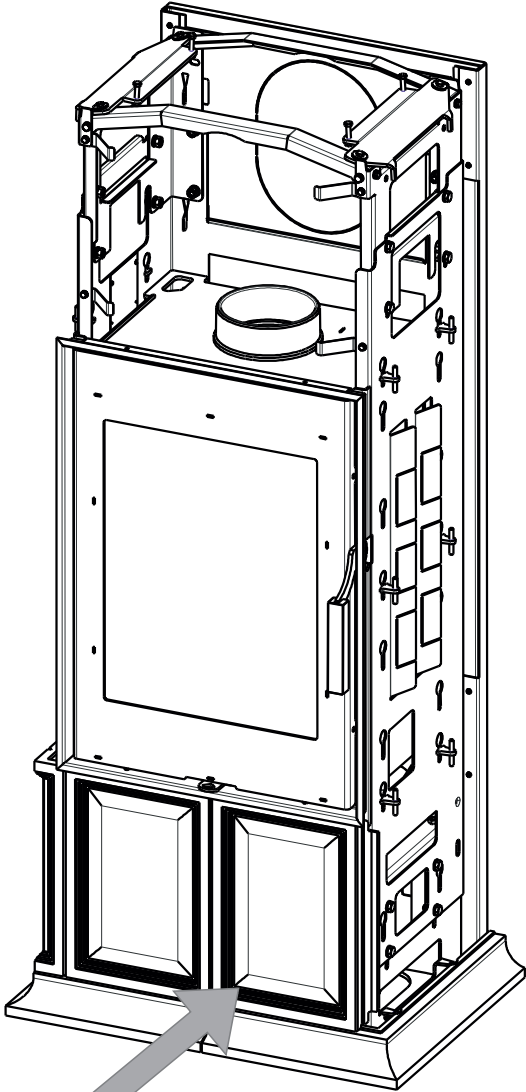
4b



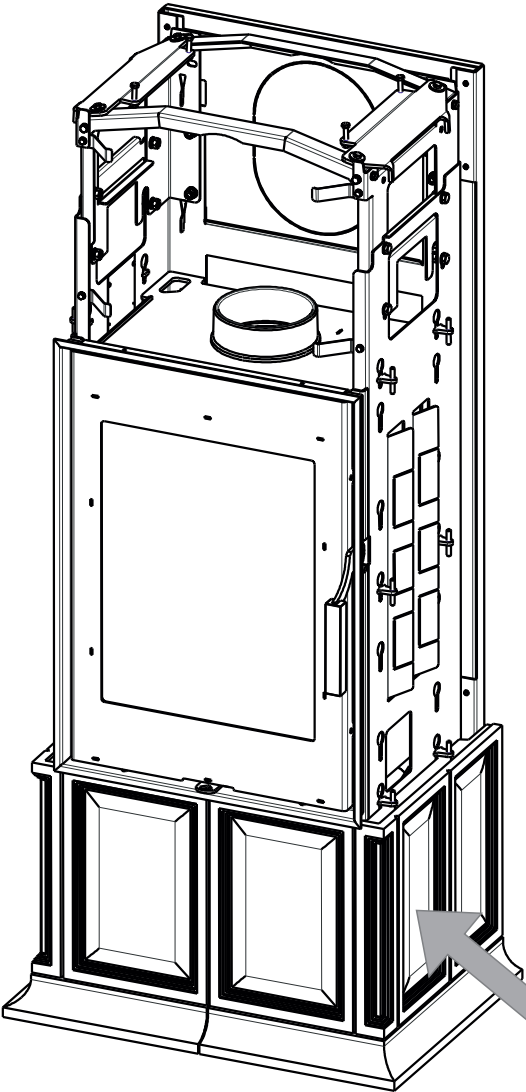
4a



5



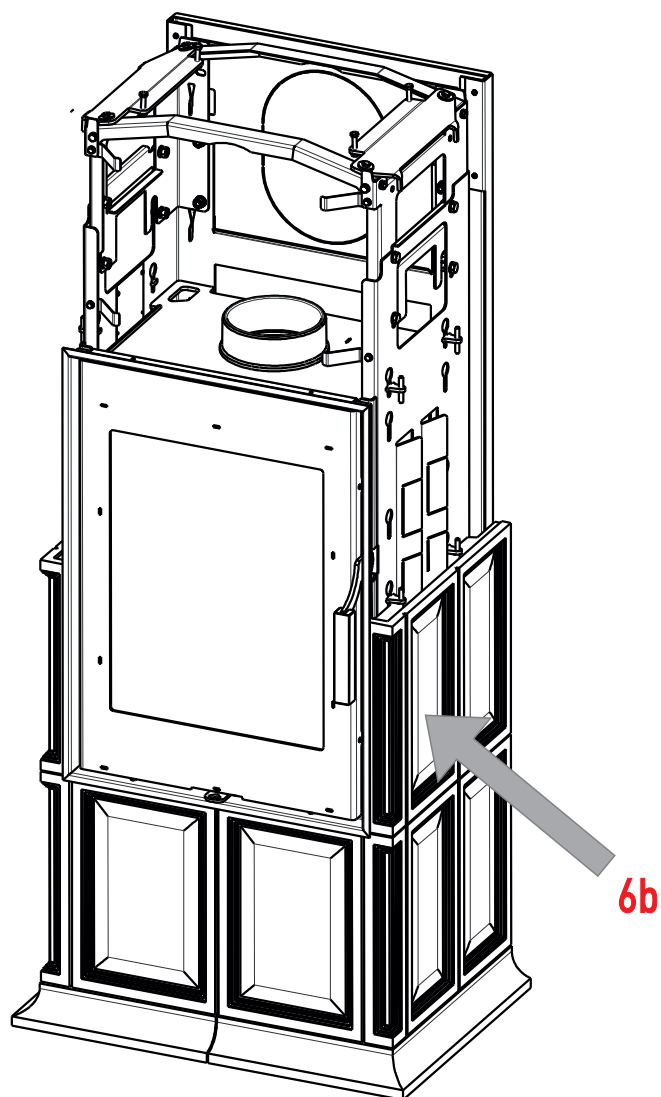
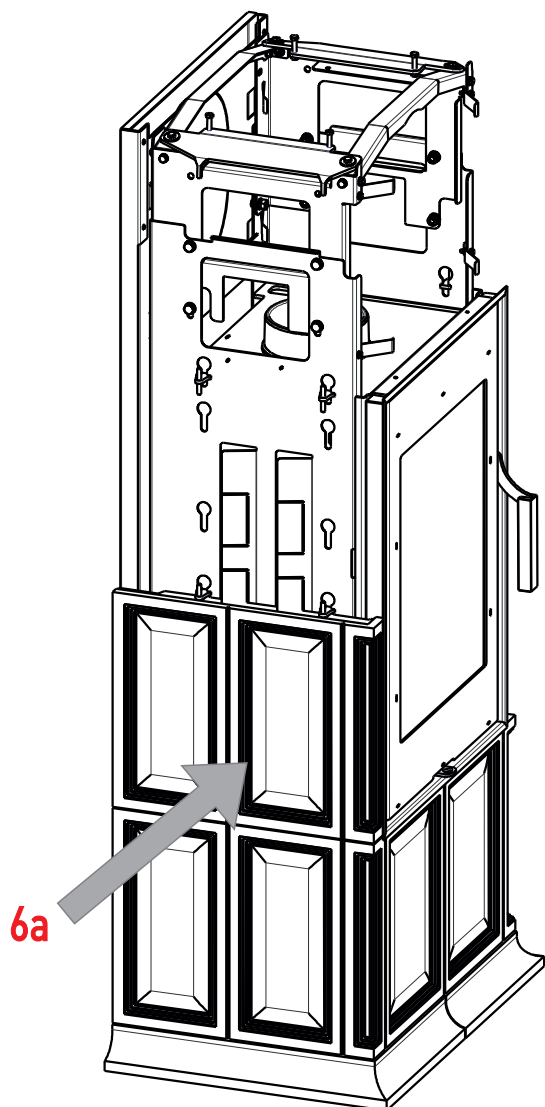
5a



5b

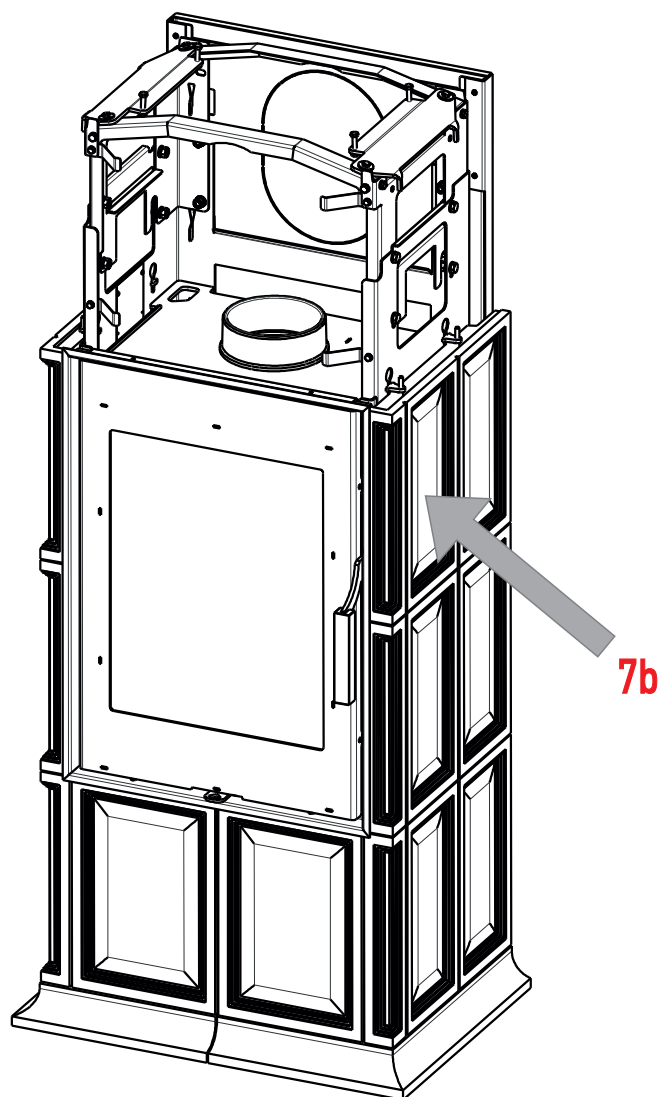
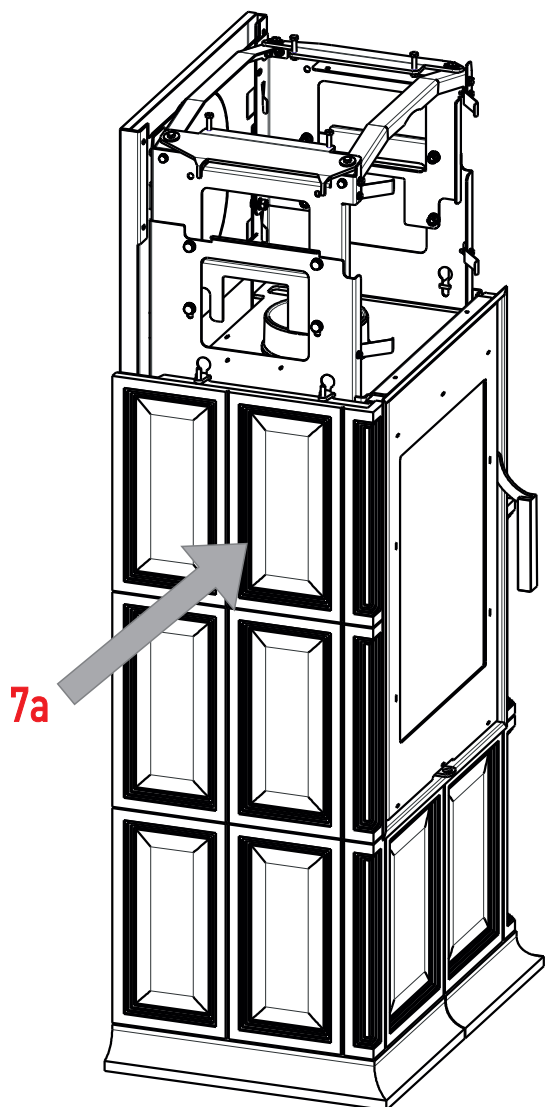
DE	Montageanleitung GREMIO	EN	Assembly manual GREMIO	8/16
FR	Guide de montage GREMIO	IT	Manuale di montaggio GREMIO	

6

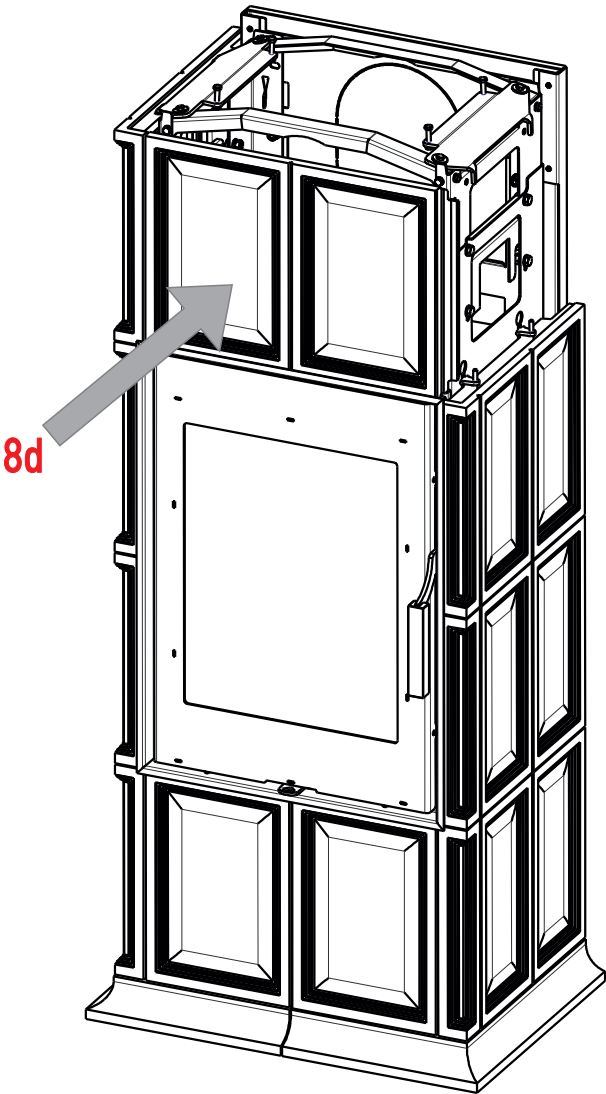
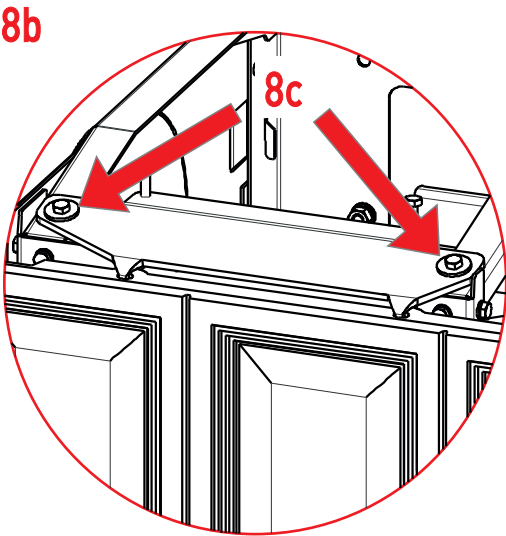
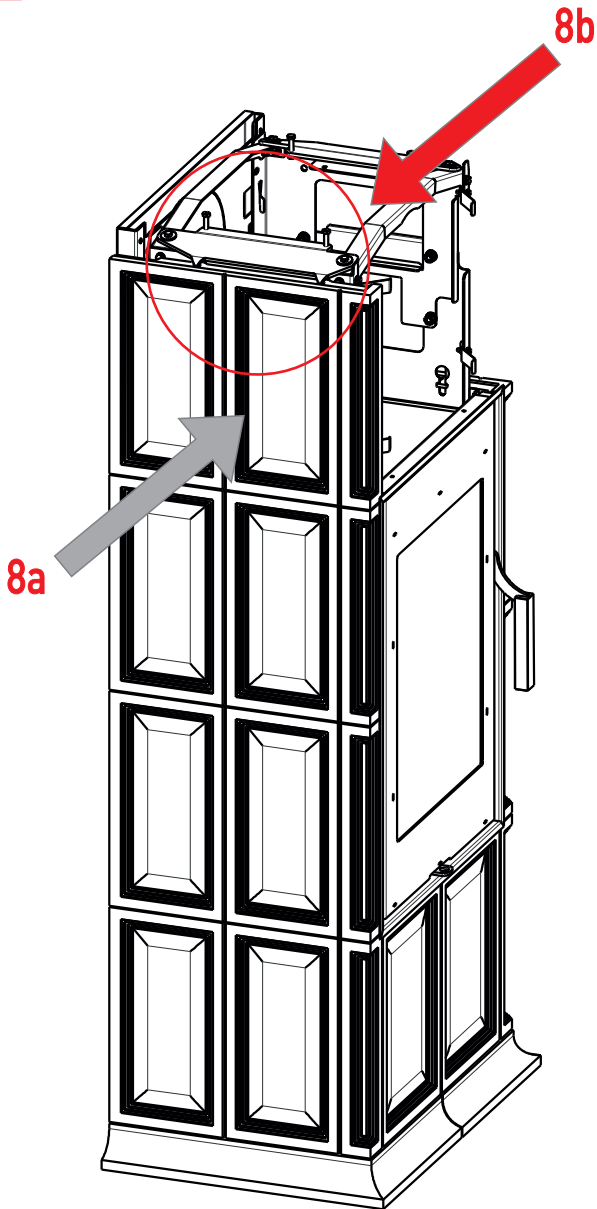


DE	Montageanleitung GREMIO	EN	Assembly manual GREMIO	9/16
FR	Guide de montage GREMIO	IT	Manuale di montaggio GREMIO	

7

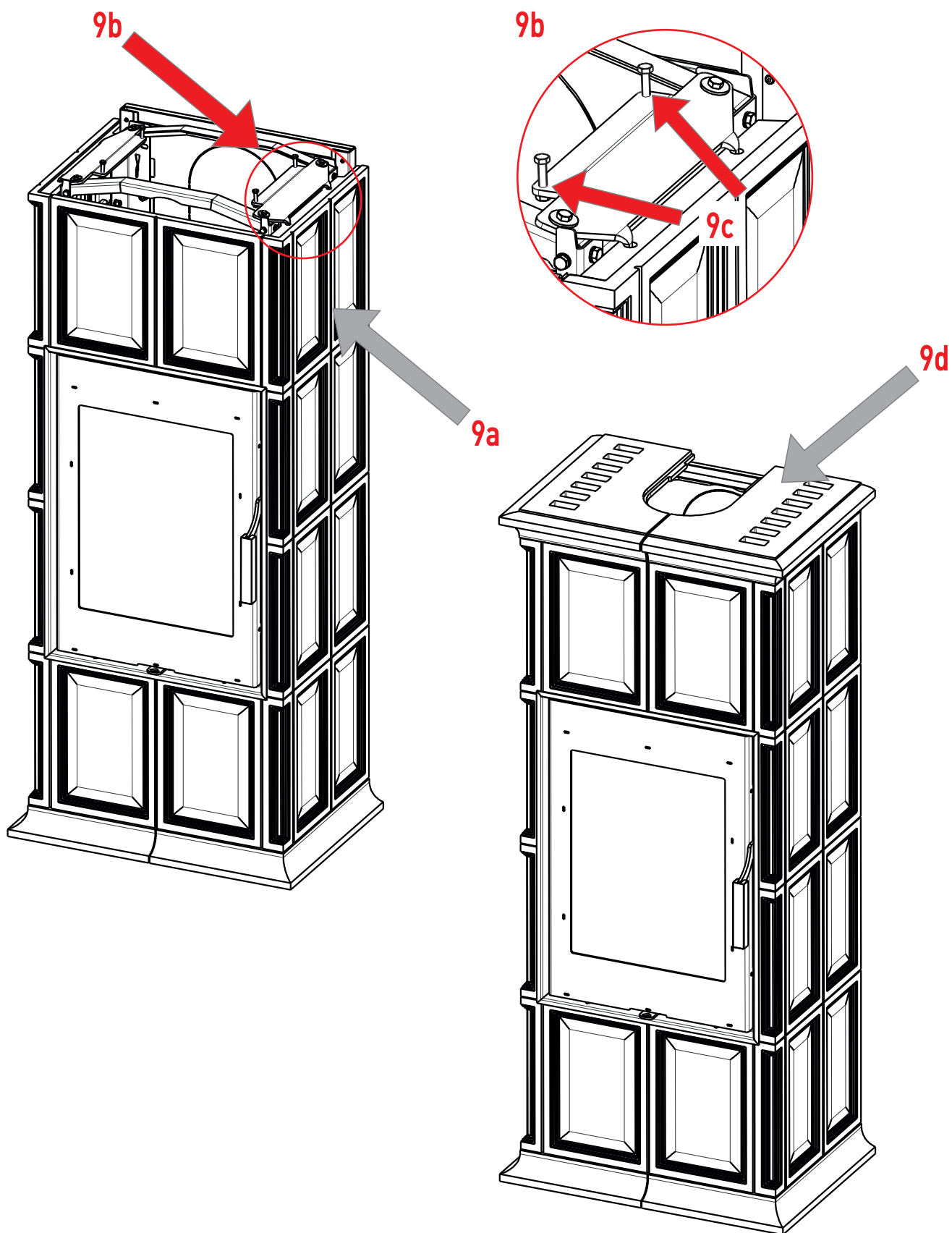


8



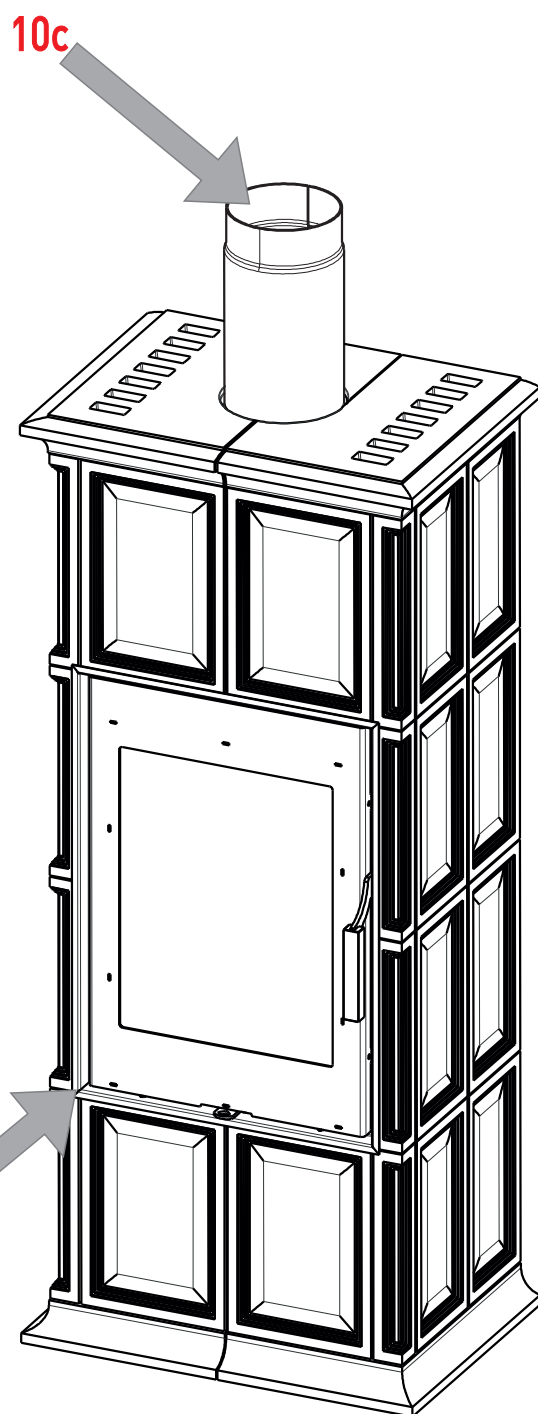
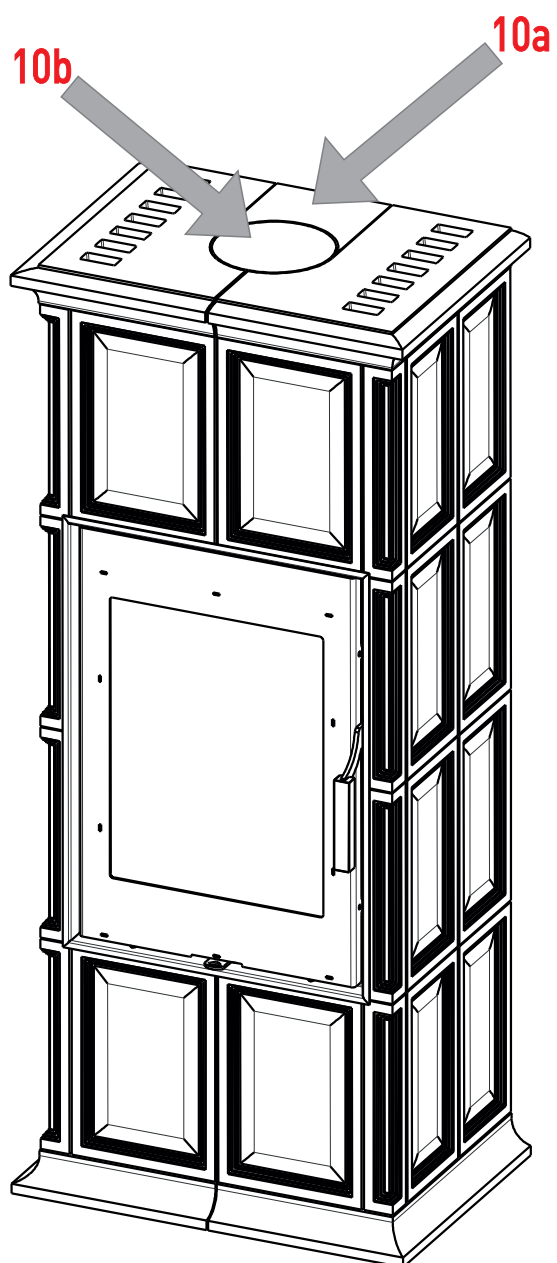
DE	Montageanleitung GREMIO	EN	Assembly manual GREMIO	11/16
FR	Guide de montage GREMIO	IT	Manuale di montaggio GREMIO	

9



DE	Montageanleitung GREMIO	EN	Assembly manual GREMIO	12/16
FR	Guide de montage GREMIO	IT	Manuale di montaggio GREMIO	

10



DE	Montageanleitung GREMIO	EN	Assembly manual GREMIO	13/16
FR	Guide de montage GREMIO	IT	Manuale di montaggio GREMIO	

1

DE	Vor der Montage - Zustandskontrolle der Verpackung und des eigentlichen Produkts, bei Beschädigung sofort beim Lieferer reklamieren. Der Kamineinsatz ist (auf einem Untersatz befestigt) - es ist nötig diese 2 Schrauben abschrauben . Definition der Maße für die Aufstellung des Kachelkamins und der Maße für die Zentralluftzufuhr aus dem Boden.
EN	Prior to assembly - inspection of the condition of the packaging and of the actual product. In the case of any defects, the transport provider shall be immediately notified. The stove insert (attached to the pallets) - it is necessary to loosen the two fixing screws . Definition of the dimensions for installing the tiled stove and the dimension of the central air intake opening from the floor.
FR	Avant le montage - contrôle de l'état de l'emballage et du produit lui-même, en cas de dommage, effectuer une réclamation immédiatement auprès du transporteur. L'insert (fixé sur un socle) et - il nécessaire desserrer les vis de fixation . Définition des dimensions pour le positionnement du foyer en céramique et dimensions de l'ouverture pour l'entrée d'air centrale dans le plancher.
IT	Prima del montaggio - controllo delle condizioni della confezione e del prodotto (in caso di danni sporgere reclamo dal trasportatore). L'inserto camino (fissato sul basamento) - è necessario allentare le viti di fissaggio . Definizione delle dimensioni per l'installazione del camino e dimensione dell'apertura per l'afflusso centrale di aria dal pavimento.

2

DE	Übertragen der senkrechten Achse der Kamineinmündung auf den Fußboden für die genaue Aufstellung des Kamins, Abmessung des gewünschten Abstands des Kamins von der Wand siehe 2a , weiterhin Kontrolle des Bodens auf Ebenheit und Aufstellen des Kamineinsatzes.
EN	Transfer of the vertical axis of the chimney connection to the floor for an exact installation of the stove, measuring the required distance of the stove from the rear wall - see 2a , making sure the floor is leveled and placing the stove insert.
FR	Transfert de l'axe vertical de l'entrée dans la cheminée sur le plancher pour un positionnement précis du foyer, mesure de la distance requise entre le foyer et le mur arrière (voir 2a), puis vérification du niveau du sol et mise en place de l'insert.
IT	Spostamento dell'asse verticale, terminazione nel camino sul pavimento per una precisa installazione del camino, misurazione della distanza richiesta del camino dalla parete posteriore - vedi 2a ; e inoltre controllo della linearità del pavimento e installazione dell'inserto camino.

3

DE	Einsetzen des Rauchrohres siehe 3a . Aufsetzen des linken Keramiksockels SL siehe 3b , anschließend aufsetzen des richtigen Keramiksockels SR.
EN	Installing the uptake - see 3a . Installing left ceramic plinth SL - see 3b , subsequent installing right Ceramic plinth SR.
FR	Installation du conduit de fumée (voir 3a). Installation du socle en céramique gauche SL (voir 3b), puis installation du socle en céramique droite SR.
IT	Collocazione del condotto fumi - vedi 3a . Collocazione del ceramica battiscopa sinistra SL - vedi 3b , successivamente collocazione del ceramica battiscopa destra SR.

DE	Montageanleitung GREMIO	EN	Assembly manual GREMIO	14/16
FR	Guide de montage GREMIO	IT	Manuale di montaggio GREMIO	

4

DE	Aufsetzen des linken Kachelblocks L1 siehe 4a . Methode zur Montage von Keramikfliesen am Körper. Setzen Sie alle Ankerelemente immer in ein dafür vorgesehenes Loch in der Fliese ein, das zuvor immer mit Silikondichtmasse gefüllt werden muss, siehe 4b . Wir wiederholen diesen Vorgang für alle weiteren Keramikteile.
EN	Installing left tile block L1 - see 4a . Method of mounting ceramic tiles on the body. Put all anchor elements into a designated hole in the tile, which must always be filled with silicone sealant beforehand, see 4b - repeat this procedure for all ceramic parts.
FR	Installation du bloc de céramique gauche L1 (voir 4a). Méthode de montage des carreaux de céramique sur le corps. Placez tous les éléments d'ancrage dans un trou prévu à cet effet dans la dalle, qui doit toujours être préalablement rempli de mastic à la silicone, voir 4b - répétez cette procédure pour toutes les pièces en céramique.
IT	Collocazione del blocco stufa sinistra L1 - vedi 4a . Metodo di montaggio di piastrelle ceramiche sul corpo. Mettere tutti gli elementi di ancoraggio in un foro designato nella piastrella, che deve essere sempre riempito con sigillante siliconico, vedi 4b - ripetere questa procedura per tutte le parti in ceramica.

5

DE	Aufsetzen des frontalen Kachelblocks F1 siehe 5a anschließend aufsetzen des richtigen Kachelblocks R1 siehe 5b .
EN	Installing front tile block F1 - see 5a , subsequent Installing right tile block R1 - see 5b .
FR	Installation du bloc de céramique frontal F1 (voir 5a), puis installation du bloc de céramique droite R1 (voir 5b).
IT	Collocazione del blocco stufa frontale F1 - vedi 5a , successivamente collocazione del blocco stufa destra R1 - vedi 5b .

6

DE	Aufsetzen des linken Kachelblocks L2 siehe 6a , anschließend aufsetzen des richtigen Kachelblocks R2 siehe 6b .
EN	Installing left tile block L2 - see 6a , subsequent Installing right tile block R2 - see 6b .
FR	Installation du bloc de céramique gauche L2 (voir 6a), puis installation du bloc de céramique droite R2 (voir 6b).
IT	Collocazione del blocco stufa sinistra L2 - vedi 6a , successivamente collocazione del blocco stufa destra R2 - vedi 6b .

7

DE	Aufsetzen des linken Kachelblocks L3 siehe 7a , anschließend aufsetzen des richtigen Kachelblocks R3 siehe 7b .
EN	Installing left tile block L3 - see 7a , subsequent Installing right tile block R3 - see 7b .
FR	Installation du bloc de céramique gauche L3 (voir 7a), puis installation du bloc de céramique droite R3 (voir 7b).
IT	Collocazione del blocco stufa sinistra L3 - vedi 7a , successivamente collocazione del blocco stufa destra R3 - vedi 7b .

DE	Montageanleitung GREMIO	EN	Assembly manual GREMIO	15/16
FR	Guide de montage GREMIO	IT	Manuale di montaggio GREMIO	

8

DE	Aufsetzen des linken Kachelblocks L4 siehe 8a , weitere Montage der oberen Halterung der Keramikseite L4 siehe 8b und Befestigungsschrauben anziehen siehe 8c . Aufsetzen des frontalen Kachelblocks F4 siehe 8d .
EN	Installing left tile block L4 - see 8a , followed by the assembly of the top holder of the ceramic sidewall L4, see 8b and tightening the fixing screws, see 8c . Installing front tile block F4 - see 8d .
FR	Installation du bloc de céramique gauche L4 (voir 8a), suivi de montage du support supérieur du côté céramique L4, voir 8b et en serrant les vis de fixation, voir 8c . Installation du bloc de céramique frontal F4 (voir 8d).
IT	Collocazione del blocco stufa sinistra L4 - vedi 8a , seguito da: montaggio del supporto superiore del lato ceramico L4, vedi 8b e stringendo le viti di fissaggio, vedi 8c . Collocazione del blocco stufa frontale F4 - vedi 8d .

9

DE	Aufsetzen des richtigen Kachelblocks R4 siehe 9a , weitere Montage der oberen Halterung der Keramikseite R4 siehe 9b und Befestigungsschrauben anziehen (siehe 8c). Die Distanzschrauben (siehe 9c) links und rechts für die Ebene der Oberseite der Keramikabdeckung Einstellen. Einlegen des Keramikdeckels siehe 9d .
EN	Installing right tile block R4 - see 9a , followed by the assembly of the top holder of the ceramic sidewall R3, see 9b and tightening the fixing screws (see 8c). The spacer screws see 9c on the left and right side to adjust the plane of the top ceramic lid. To locate the ceramic lid see 9d .
FR	Installation du bloc de céramique droite R4 (voir 9a), suivi de montage du support supérieur du côté céramique R4, (voir 9b) et en serrant les vis de fixation, (voir 8c). Les vis d'entretoise (voir 9c) sur le côté gauche et à droite pour ajuster le plan du couvercle en céramique supérieur. Installation du couvercle en céramique (voir 9d).
IT	Collocazione del blocco stufa destra R4 - vedi 9a , seguito da: montaggio del supporto superiore del lato ceramico R4, vedi 9b e stringendo le viti di fissaggio, (vedi 8c). Le viti del distanziatore vedi 9c a sinistra ea destra per regolare il piano del coperchio superiore in ceramica. Installazione del coperchio in ceramica vedi 9d .

10

DE	Rauchrohrabgang hinten (siehe 10a, 10b) oder oben (siehe 10c) . Einbau des Türrahmens siehe 10d .
EN	Rear (see 10a, 10b) or Upper (see 10c) uptake outlet. Door frame assembly - see 10d .
FR	Sortie arrière (voir 10a, 10b) ou supérieure (voir 10c) du conduit de fumée. Montage du cadre de porte (voir 10d).
IT	Uscita posteriore (vedi 10a, 10b) o superiore (vedi 10c) del condotto fumi. Montaggio del telaio dello sportello - vedi 10d .

DE	Maßzeichnung	EN	Dimensional drawing	16/16
FR	Croquis des dimensions	IT	Layout dimensionale	

